

L'allemand des Allemands. Fascicule annexe, vocabulaire des scènes 1 à 48

Numéro d'inventaire : 2011.00049.20

Type de document : matériel didactique

Période de création : 3e quart 20e siècle

Date de création : 1961

Inscriptions :

- marque : Eurovox
- lieu d'impression inscrit : Suisse
- tampon : Institut pédagogique National - Moyens d'enseignement

Matériau(x) et technique(s) : papier

Description : Boîte en carton contenant 50 fiches cartonnées imprimées recto-verso et perforées dans leurs parties supérieure et inférieure.

Mesures : hauteur : 18,2 cm ; largeur : 10,9 cm (dimensions des fiches)

Notes : Contenu : une fiche "signes conventionnels" : prononciation, et 49 fiches de vocabulaire.

Mots-clés : Allemand

Utilisation / destination : enseignement

Élément parent : 2011.00049

Autres descriptions : Langue : allemand

L'Allemand des Allemands



Fascicule annexe

vocabulaire
des scènes 1 à 48

Eurovox

L'ALLEMAND DES ALLEMANDS

(Signes conventionnels)

s	ou ss sourd, comme dans « aus », « gross »	s
s	doux, comme dans « so », « sein »	z
u	comme dans « du »	ou
ü	comme dans « Flüsse »	u
i	long, comme dans « Sie »	î
ü	long, comme dans « fühlen »	û
e	long, comme dans « schwer », « drehen »	éé
äh	long, comme dans « erzählen »	ée
ö	long, comme dans « nötig », « könig »	eu
ö	ouvert, comme dans « können », « Löffel »	œ
h	aspiré, comme dans « Haus »	h
ch	comme dans « ich »	ch
ch	comme dans « acht », « ach ! »	X
sch	comme dans « schwarz »	sch
eu	comme dans « Freund », « heute »	oï
ei	comme dans « Einladung », « Freiheit »	aï
än	comme dans « gänzlich »	èn
en	final, comme dans « essen », « sieben »	'n
er	final, comme dans « Mutter »	'r
z	comme dans « Zimmer »	ts
e	final comme dans « Torte »	- e

Scène I		Allemand	
abend (adv)	ab'nd	soir	
naturellement	naturlich	naturlich	
abholen	abhôl'n	quérir	
c'est-à-dire	némlich	nämlich	
Angst f.	anngst	crainte	
minute	minout-e	Minute f.	
Ankunft f.	annkounft	arrivée	
malheureusement	laid'r	leider	
Augenblick m.	oug'n'blik	instant	
malade	kranck	kranck	
Bahnhof m.	bahnhof	gare	
valise	kof'r	Koffer m.	
Bar f.	bar	bar	
faire connaissance	kên'nlern'n	kennenlernen	
dass	sap	and	
entre temps	intsvisch'n	inzwischen	
der	dèr	le	
je	ich	ich	
die	id	la	
hôtel	hotel	Hotel n.	
dorthin	dorthinn	là-bas	
espérons-le	hoff'nlich	hoffentlich	
eben	é'b'n	justement	
dans (avec mov.)	hinaïn	hinein	
einladen	ainlad'n	inviter	
aujourd'hui	hoit-e	heute f.	
er	èr	il	
grippe	grip-e	Grippe f.	
erzählen	ertsél'n	raconter	
porteur	gépèktrèg'r	Gepäckträger	
fahren	far'n	rouler, voyager	
colis	gépèk	Gepäck n.	
freuen	froi'n	réjouir	
dangereux	guéfèrlich	gefährlich	
Freund m.	froi'nd	ami	
épouse, femme	gattin	Gattin f.	

